sped. in abb. post. Gr. 2
n 11010r

57037 PORTOFERRAIO

il libraio
una scelta facile fra 20.000 libri
libri - giochi intelligenti - passatempi
Calata Mazzini, 9 - PORTOFERRAIO - Tel. 917135

CORRIERE ELBANO

ANNO XXXV - N. 7
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 15 APRILE 1982

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 916690 - C.C.P. n. 13047576 intestato Leonida Foresi
Abbonamenti: Annuo L. 10.000 Estero L. 16.000 Semestrale L. 5.500 - Spedizione in abbonamento Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità «E. BAGNINI», Via Gioacchino Rossini, 3 Milano - Tel. 700.333 Cas. Rost. n. 1501 Una copia L. 300

AGENZIA IMMOBILIARE
Domus
PORTOFERRAIO - Viale Elba 3 Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande 68 - Tel. (0586) 35423

Verso un piano comprensoriale delle zone estrattive

all'esame le richieste di ampliamento della ESAOM e della SALES

Il 5 aprile si è tenuta presso la Comunità Montana una riunione, alla quale hanno partecipato i rappresentanti dei Comuni Elbani e della Amministrazione Provinciale, per la pianificazione delle aree di tutela e di escavazione nell'ambito comprensoriale.

L'urgenza di un intervento pubblico in questo settore si rende indispensabile per ovviare ad una situazione che - così perdurando - finirà per danneggiare irreparabilmente il paesaggio elbano.

Nella riunione del 5 aprile è stato concordato di affidare alla Provincia il compito di predisporre uno studio intenso ad individuare i vari tipi di cave presenti nel territorio e la loro classificazione, formulando ipotesi di intervento sui quali i Comuni potranno definire le proprie autonome scelte per i piani comunali di attività estrattiva.

Con questa prospettiva l'Amministrazione Comunale di Portoferraio sta in questi giorni esaminando le istanze di ampliamento presentate dalla ESAOM - CESa (ex SEICO) e dalla SaLES per le cave rispettivamente del Condotto e di Colle Reciso. L'ESAOM ha richiesto di estrarre calcare per un volume complessivo di un milione e centomila mc. con una estrazione annuale di circa centomila mc. per la durata di dieci anni nel lato occidentale della cava attuale, lungo il fianco destro del fosso del Condotto. Per quanto riguarda la SALES il volume previsto del materiale estraibile è di sette milioni e settecento mila mc. per la durata di trentacinque anni con una estrazione media annuale di 220.000 mc.

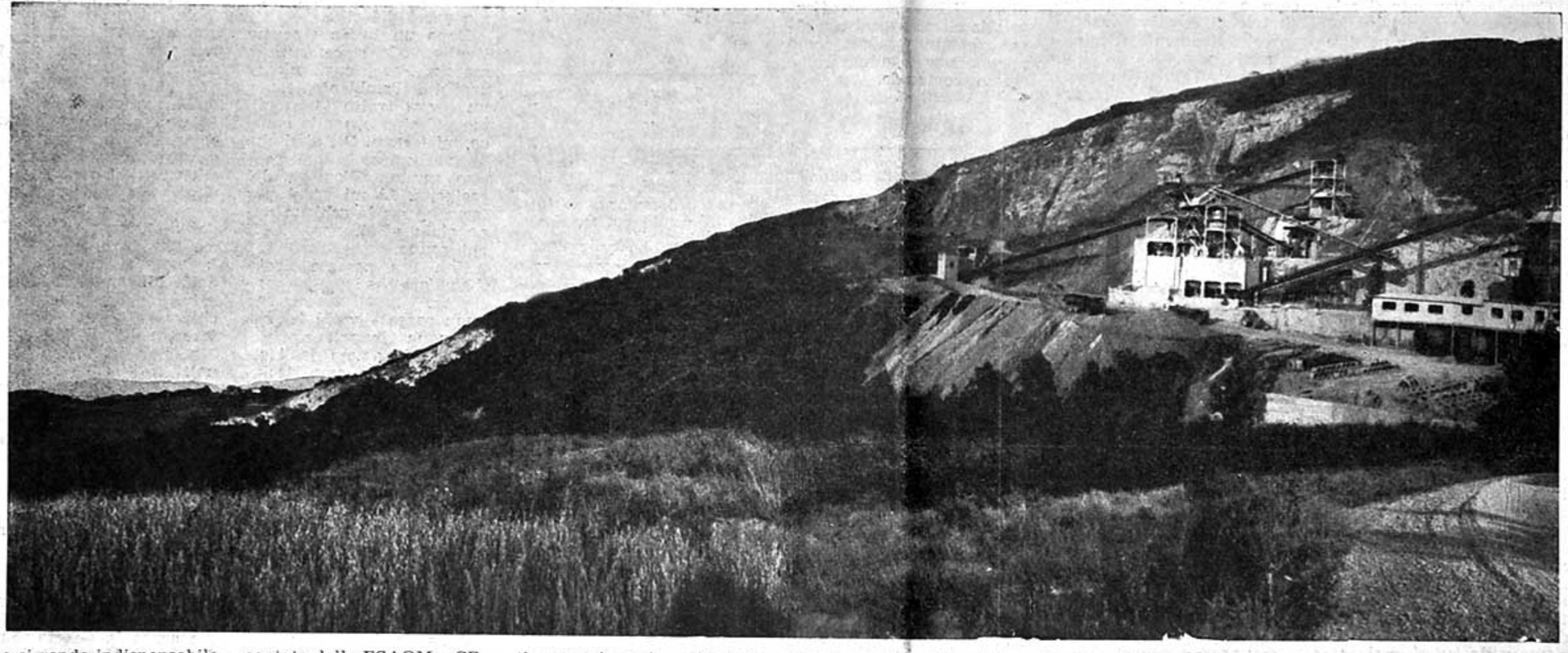
Mentre per l'ESAOM - mettendo in atto determinati accorgimenti - l'ipotesi della concessione presenta qualche possibilità in quanto la parte intaccata risulterebbe visibile solo dalla strada che da S. Giovanni conduce a Colle Reciso, maggiori difficoltà incontra l'istanza della SALES che richiede l'ampliamento di tutto il fronte della cava attuale e cioè verso sud fino al confine col Comune di Capoliveri, verso est fino al vallone che segna il limite di proprietà della SALES, e verso nord-ovest parallelamente e a monte della strada militare.

Questo è quanto emerge da una relazione che l'amministrazione Comunale ha fatto allestire da una équipe di esperti i quali - tenendo conto delle esigenze della salvaguardia del paesaggio e degli aspetti socio-economici della questione - suggeriscono di bloccare la estensione nelle altre direzioni, concedendo l'espansione solo verso il confine col Comune di Capoliveri in tal modo la cubatura del materiale estratto verrebbe ridotta ad un massimo di 4.000.000 di mc. per la durata di 20 anni e con una media annuale di 220 mila mc.

La relazione degli esperti si conclude con una considerazione di carattere generale secondo cui "la ricerca di siti di cava non sia limitata all'interno dei confini dei singoli Comuni ma che l'Isola d'Elba pianifichi l'ubicazione delle proprie cave seguendo il criterio dei poli estrattivi intercomunali, tenuto conto della stima, proiettata nel tempo lungo, della domanda dei singoli, materiali".

E' quanto si accinge a fare l'Amministrazione Provinciale che confidiamo terrà nel debito conto le esigenze della salvaguardia del paesaggio, già così gravemente compromesso dagli scervellati criteri che hanno fino ad oggi improntato l'attività estrattiva delle cave all'Isola d'Elba.

A.P.



Veduta panoramica della zona di Colle Reciso dove la SALES ha chiesto al Comune di Portoferraio un ulteriore ampliamento della attività estrattiva fino ad un volume complessivo di 7 milioni e 700 mila mc. per una durata di 35 anni con una media annua di circa 220 mila mc.

Il Presidente del Consiglio Spadolini all'Elba

Il Sindaco di Campo nell'Elba Landi: "No alla chiusura delle miniere e all'energia nucleare"

Giunto alle 11 circa di martedì 13, con un elicottero atterrato all'aeroporto di Marina di Campo, il Senatore Spadolini ha finito di trascorrere la mattinata intervenendo ad alcune manifestazioni ufficiali. Alle 13,30 le stesse manifestazioni si erano concluse e Spadolini iniziava così il suo riposo vero e proprio, ospite di amici.

Sceso dall'elicottero, sotto un cielo minacciante la pioggia (nelle festività pasquali il tempo era stato addirittura estivo), il Presidente del Consiglio accolto da autorità regionali, provinciali e locali ha ascoltato nella saletta dell'aeroporto il saluto del Sindaco di Campo nell'Elba Landi il quale gli ha illustrato alcuni dei più importanti problemi dell'isola. Ha detto della sua prosperosa attività turistica ma ha anche accennato alla minacciata chiusura delle miniere, alla decisa avversione all'impianto di una centrale nucleare nell'isola di Pianosa e alla attesa, tuttora viva, che lo Stato liberalizzi le isole dell'Arcipelago Toscano, oggi sedi di stabilimenti penitenziari.

Spadolini ha risposto ringraziando e accennando brevemente alla politica del Governo e soprattutto alla lotta contro il terrorismo "non ancora debellato - ha detto - a quattro anni dalla uccisione di Moro". "Lo Stato democratico - ha aggiunto - ha la forza per sconfiggere i nemici della Repubblica senza far ricorso a tribunali speciali o a leggi eccezionali".

Il Presidente del Consiglio ha quindi ricevuto il Consiglio di Fabbrica delle miniere ITALSIDER, sulle quali, come è noto, incombe la minaccia di chiusura mentre sono in atto turni di Cassa integrazione. I lavoratori hanno illustrato a Spadolini la situazione sottolineando che appare incongruo l'abbandono o anche la riduzione della coltivazione del minerale in una situazione di fortissima dipendenza dall'estero per il suo approvvigionamento.

Il Presidente Spadolini ha assicurato il "proprio particolare interessamento" presso il Ministero delle Partecipazioni Statali De Michelis. Tutto, del resto, dipende dalla legge mineraria che deve essere varata e "tutti sanno che le procedure sono assai lunghe".

Spadolini si è poi trasferito a Portoferraio dove ha inaugurato la nuova sede della Polizia Stradale, alla "Casaccia". Subito dopo ha visitato la Palazzina napoleonica dei Mulini, accolto dal Presidente del Centro Studi Napoleonici e di Storia dell'Elba Prof. Carlo Francovich che gli ha fatto omaggio di alcune pubblicazioni edite dal Centro stesso. Il Presidente del Consiglio ha avuto anche un breve incontro con i repubblicani dell'Isola d'Elba, nel salone di rappresentanza dell'Azienda di cura e soggiorno.

Nel pomeriggio, come abbiamo detto, è stato ospite di amici. E' ripartito per Firenze, sempre in elicottero, verso le 18.

VINITALY DI VERONA

I vini della Toscana saranno presentati al Vinitaly di Verona dal 18 al 25 aprile, in occasione del 16.o salone internazionale dei vini. La partecipazione di 89 aziende vinicole è stata organizzata e coordinata dalla Regione Toscana e dall'Unione Regionale della Camera di Commercio, in uno stand di circa 2 mila metri quadrati: 30 sono le imprese che partecipano singolarmente, e 59 quelle presenti in una collettiva.

Nel corso della giornata inaugurale della Fiera inoltre, alle ore 15,30 presso la sala conferenze dell'esposizione, è stata organizzata una tavola rotonda sul tema "Il vino nella grande distribuzione: presenza dei vini toscani".

Alla rassegna, come ogni anno, saranno presenti aziende vinicole elbane.

22 - 23 - 24 APRILE

15° RALLYE DELL'ISOLA D'ELBA

L'Automobile Club di Livorno, in collaborazione con l'Associazione Sportiva Rallye Elba ed i Comuni Elbani e con il Patrocinio dell'Agip Petroli, organizza dal 22 al 24 aprile 1982 il XV° Rallye dell'Isola d'Elba - Trofeo Fiamm, valido per il campionato europeo conduttori rally 1982 Coeff. 3, campionato ita-1982 coeff. 5, campionato Autobianchi A112 Abarth 70HP, campionato Triveneto.

Il rally consiste in una prova di regolarità di 1004 Km. divisa in due tappe, da percorrere in tempi prefissati con velocità medie non superiori a 50 Km. ora. Partenze e arrivi avranno luogo a Marina di Campo. La partenza delle vetture avverrà: giovedì 22 aprile ore 17,01 - 1.a tappa 1.a sezione; venerdì 23 aprile ore 07,22 - 1.a tappa 2.a sezione; venerdì 23 aprile ore 23,01 - 2.a tappa.

Nel percorso di gara che tocca tutta l'Elba sono inserite 37 prove speciali, che sono quelle più seguite dai numerosi spettatori della spettacolare manifestazione, che ha raggiunto la 15.a edizione e che ogni anno desta sempre interesse ed entusiasmo. Le prove speciali si svolgeranno a: Colle Reciso, Volterraio, Parata, Colle d'Orano, Monte Perone, Falconaia, Rio Marina, Due mari, San Martino, Segagnana.

Tra gli iscritti figurano Vudafieri, vincitore delle due ultime edizioni del rallye elbano e attuale campione europeo, Zanussi, attuale capofila della classifica europea, Cinotto, Tognara, Pregliasco, Ormezzano ed altri prestigiosi nomi dell'automobilismo.

L'Elba in altri tempi

ITINERARI MARIANI

Raccontino militare

Già, altre volte, ho trattato l'argomento sull'Elba immersa e sconfinata a causa della scarsità dei mezzi di trasporto pubblici e, ancorpiù, privati. Ho già scritto dei disagi degli isolani quando, per necessità, capitava loro di dover uscire dalle residenze abituali.

E fu in quel tempo che, il mio caro e compianto amico Danilo, mi propose un'arrampicata su per il Monte Capanne. Io, per natura non troppo sportivo, risposi che non mi sentivo di affrontare tale impresa, ma poi, Danilo, insistè tanto che finii con l'accettare, anche per rompere la monotonia del solito tran tran capoliverese.

Erano circa le quattro di un fresco mattino primaverile quando, saliti sulla bicicletta, demmo inizio all'avventura.

Tutto andò bene fino a Marciana Marina, dove giungemmo quando il sole era già sorto e l'aria cominciava a riscaldarsi. Danilo indossava una pesante camicia a grandi quadri (tipo cow boy), pantaloni grigi di frustagno; calzava grosse scarpe chiodate e aveva la testa coperta da un berretto a maglia di lana, opera della buona e indimenticata *Sora Lucia*. Anch'io ero equipaggiato per l'occasione; ognuno di noi portava a tracolla un

LIDIO RIDI

→ *Segue in seconda pagina*

Protesta degli Armatori liberi

Il 5 aprile i passeggeri sulle navi della NAVARMA hanno beneficiato del trasporto gratuito, come annunciato in un comunicato del Consorzio Liberi Armatori Traghetti e Aliscafi. Nel comunicato si fa riferimento alle Società Toremar Caremar e Sidmar che sono sovvenzionate dallo Stato per esercitare i collegamenti con le isole minori. "Nel 1980 - così è scritto - le società regionali sono costate all'erario oltre 69 miliardi, per il 1982 sono previsti 120 miliardi. Questo inesauribile sperpero di denaro (sempre inconcepibile ma ipotizzabile solo per garantire servizi di pubblica utilità che non possono essere assicurati in regime di gestione economica) è certamente da escludere per servizi ampiamenti offerti dalla imprenditoria privata; le società regionali, non avendo problemi di bilancio, hanno posto in essere una sleale ed insostenibile concorrenza con l'armamento privato, che viceversa deve tener conto di criteri di economicità di gestione. La concorrenza dello Stato non spaventa gli armatori privati, ma deve essere contenuta in termini di parità di condizioni inesistenti nella situazione in esame".

Nel comunicato è anche detto che "il perdurare di questa situazione non potrà non portare al ritiro da queste linee dell'armamento privato o al suo fallimento". Sarebbe bello davvero che alla nostra isola la cui situazione dei trasporti marittimi, mercè proprio l'armamento privato, è abbastanza soddisfacente, mancasse l'apporto della Navarma. Vorrebbe dire ritornare indietro, non di trent'anni, come è avvenuto questo inverno con gli orari della Toremar, ma addirittura a quando di turismo non si parlava neppure.

LEGGETE
IL CORRIERE ELBANO

Mare dei Deliri

di Raffaello Brignetti

Con questa opera postuma, uscita alla fine dell'81 presso Mursia, Raffaello Brignetti ci lascia un nuovo messaggio sul significato simbolico del mare che si identifica col tempo, fonte di vita e causa di morte, che fa da sfondo all'intrecciarsi delle vicende umane.

La madre, Ogni stella dell'Orsa, Mare dei deliri, che da solo ha l'ampiezza e il respiro di un romanzo, ancorchè incompiuto, sono i racconti che meglio rispondono a questa identificazione. Mentre in *La goletta, La petroliera, La nave immane*, la nave diventa il simbolo dell'umana esistenza e la rotta che essa percorre si identifica col Destino.

Ma al di sopra di questo simbolismo, che è un pò caratteristico delle opere di Brignetti, i racconti di *Mare dei deliri* ci riportano la sua inconfondibile voce che parla di personaggi e paesaggi immaginari suggeriti alla sua fantasia dalla accorata nostalgia per il mare e il cielo dell'Elba.

Integrato Metropolitano

E' il titolo di una raccolta di fotogrammi e didascalie di una serie di films americani ambientati a New York e a Chicago che hanno come protagonisti emigrati italiani. Il volume è edito dalla Fondazione Agnelli ed è presentato dal nostro concittadino dott. Marcello Pacini, direttore della Fondazione. L'ultima parte del volume riporta una serie di lettere già comparse sulla "Stampa" nella rubrica "Specchio dei tempi" di emigrati meridionali a Torino che parlano delle difficoltà che hanno incontrato per inserirsi nella nuova compagine urbanistica. L'opera costituisce un notevole contributo per la soluzione del problema e dimostra come i nuovi arrivati pur con tutti gli ostacoli che hanno dovuto superare hanno arricchito la comunità torinese con l'apporto del loro lavoro e delle loro tradizioni. Proprio come gli emigrati italiani, dopo le difficoltà iniziali, hanno contribuito con la loro "etnicità" alla crescita della cultura e della civiltà americana.

Collegamenti con le Isole dell'Arcipelago Toscano

L'assessore regionale per i trasporti, Dino Raugi ha scritto nei giorni scorsi un telegramma al Ministro della Marina Mercantile Calogero Mannini per manifestare contro l'autorizzazione all'impiego di una sesta unità della compagnia di navigazione Toremar su una nuova linea di collegamento Piombino Pianosa.

"Essendo a conoscenza del fatto che in pendenza dell'approvazione del secondo Piano Quinquennale della Toremar - scrive l'assessore Raugi a la Signoria Vostra ha autorizzato l'impiego della sesta unità con utilizzazione parziale sulla linea A2 e sulla linea di nuova istituzione Piombino - Pianosa con frequenza quadrisettimanale, la Regione Toscana, anche a nome degli enti locali, delle forze sindacali, degli operatori turistici, eleva vibrate proteste nei confronti del dicastero della Marina Mercantile che ha disatteso le indicazioni e la volontà espressa da questa Regione. Si invita pertanto a riesaminare l'utilizzazione della sesta nave ad esclusivo servizio dell'Isola d'Elba, verificando altresì la possibilità di recupero di un ulteriore aliscafo da destinare alla linea Piombino-Pianosa e viceversa, nel quadro delle disponibilità offerte dall'applicazione del secondo piano quinquennale alle due società regionali Caremar e Siremar".

In previsione della stagione estiva e del grande afflusso di turisti sulle isole dell'Arcipelago toscano, la Giunta Regionale della Toscana ha provveduto anche ad aprire la gara di licitazione privata per la fornitura di acqua potabile a mezzo di navi cisterna alle isole del Giglio, Giannutri e Capraia.

Complessivamente si calcola siano necessari, per il Giglio, da maggio a ottobre 29.500 tonnellate, per Capraia, nei mesi di luglio ed agosto, 4.250 tonnellate di acqua potabile, quale quota di riserva che potrà essere utilizzata per ulteriori rifornimenti idrici a queste isole, e soprattutto all'Isola d'Elba.

Per questa fornitura, la Regione ha in bilancio un impegno di spesa di 700 milioni.

Lettera del P.C.I. di Rio nell'Elba

In merito all'articolo riportato sul "Corriere Elbano" del numero scorso dal titolo "La crisi delle miniere" a firma del signor Sauro Cignoni, che ci è stato fatto pervenire non come documento politico ma come opinione personale (tanto è vero che sappiamo soltanto adesso che ricopre la carica di segretario della D.C.), la Sezione del PCI di Rio Elba ci ha inviato una lettera dove affermando di non concordare su altre considerazioni, per quanto riguarda il testo relativo all'Elba sul libro di scuola "Quale Italia?", così scrive:

"Il segretario della locale sezione DC in un articolo comparso sul Corriere Elbano del 30 Marzo si risente, giustamente per l'analisi e le tesi sulla situazione economica dell'Elba contenuta in una scheda illustrativa del libro di geografia delle scuole medie di Rio Elba e Rio Marina: in sostanza in tale scheda si esalta l'avvenuto sviluppo all'isola, a discapito delle altre attività (industria siderurgica, agricoltura) come una manna dal cielo, ed anzi ci si augura che questa tendenza di uno sviluppo dell'isola affidata al solo turismo vada avanti e si pregetta quindi, l'inevitabile chiusura delle Miniere.

Ora che queste tesi di parte trovino ospitalità in un libro di scuola, per giunta adottato nelle comunità interessate a contrastarne con gloriose lotte e mobilitazioni non ultima la recente occupazione, questa tendenza negativa è il colmo.

Chiediamo pertanto che il consiglio di istituto prenda iniziative per chiarire tale questione e noi Comunisti le sosterremo nelle sedi e nei momenti nei quali ci verrà richiesto, come del resto facciamo da sempre".

Centro Ufficio

PROPOSTE AVANZATE PER L'UFFICIO
Fotocopiatori - Computer - Macchine per scrivere - Calcolatrici - Mobili per ufficio

Assistenza Tecnica

Via Manganaro, 23 - Tel. (0565) 916290
PORTOFERRAIO

Dai paesi elbani

RIO ELBA

Corso di Storia e Archeologia

Corr. Daniela Chionsini

Organizzato dall'assessore alla istruzione e cultura, Marta Giordani, si è svolto per circa tre mesi, un corso di storia e archeologia del nostro territorio, tenuto dai proff. Giuseppe Battaglini di Portoferraio e Gianfranco Vanagolli di Rio Marina. Le lezioni erano illustrate da bellissime diapositive, nelle quali si sono visti reperti molto interessanti del paleotico e neolitico, ritrovati un pò dovunque, testimoni di antichi insediamenti in questo versante elbano e un ingrandimento di alcune monete recuperate nella villa romana del Cavo, ruderi di antiche chiese, come quella di S. Quirico presso Grassera e ruderi di antichissimi forni dove veniva fuso primitivamente il minerale di ferro.

Il prof. Vanagolli. ispettore onorario di archeologia nella zona dell'Elba, dopo aver parlato della vita dei più antichi abitatori dell'isola, del ritrovamento del sepolcreto della grotta di S. Giuseppe i cui resti umani datavano a circa 4000 anni fa, è andato svolgendo il filo degli avvenimenti storici, dall'attività mineraria etrusca alla successiva dominazione romana, fino al dominio della repubblica pisana che cominciò a dare un assetto alla escavazione delle miniere del ferro sulle cui vicende storico-politico-sociali, si è a lungo soffermato. Il prof. Vanagolli ha ricordato anche l'importanza della nutrita flotta velica, ancorata alla Marina e la competenza marinara dei naviganti riesi.

Il dott. Battaglini facendo ammirare nelle diapositive gli scorci del centro antico di Rio, ne spiegava l'andamento delle caratteristiche strutture, nei suoi stretti vicoli e le sue piazzuole; i baluardi della chiesa fortezza a difesa di questa, il magnifico interno del castello del Volterraio, con la sua chiesina quasi intatta.

Durante il periodo del corso, è stata organizzata una gita di ricognizione esplorativa al rudere protoromanico della chiesa di S. Quirico a Grassera.

CAPOLIVERI

Corrisp. Giuseppe Corbelli

▶ E' deceduto nei giorni scorsi all'età di 76 anni il noto e stimato commerciante Francesco Rubini. Il compianto è stato unanime e numerosa e commossa la partecipazione di amici e conoscenti. Alla moglie Erdemia, al figlio Dino, alla nuora, al nipote Francesco, alle sorelle, ai fratelli ed agli altri familiari le più sentite condoglianze.

RIO MARINA

▶ A seguito di improvviso malore, il 30 marzo u.s. è deceduta la signora Iole Licia Burgassi nei Rossi. Aveva 62 anni.

La signora Rossi, originaria di Massa Marittima, viveva da circa trentanni a Rio Marina con il marito cav. Altero, già dirigente amministrativo presso le miniere dell'Elba. La notizia ha destato vivo compianto.

Numerose persone hano seguito il funerale svoltosi a Rio Marina.

Al marito, ai figli Paola, Rossella, Paolo ed ai parenti sentite condoglianze.

Da Procchio

Corrisp. Mario Mazzei

▶ Gli abitanti di Procchio hanno appreso con dolore la notizia della morte, avvenuta a Firenze nei giorni scorsi, di Leo Mazzei. Pur se da moltissimi anni nel capoluogo toscano, l'estinto era affettuosamente legato a Procchio dove era nato 68 anni fa e dove ritornava spesso per sautare i numerosi parenti e amici, che molto lo stimavano per il suo carattere buono e cordiale.

Alla moglie Fosca, alla figlia Eva ed a tutti i familiari sentite condoglianze.

SAN PIERO

Corrisp. Andrea Gentini

▶ Il 21 marzo scorso i soci della Cooperativa "Filippo Corridoni" di San Piero, riunitisi in assemblea plenaria, hanno votato il rinnovo delle cariche sociali di gestione, riconfermandole nelle persone di: Dr. Roberto Montauti, Presidente; Egidio Galli, V. Presidente; Oddone Politi, Elvio Mari e Ulisse Costa, consiglieri; Leonetto Spinetti, Angiolo Beneforti, Piero Mazzei, Quirino Pisani e Agostino Benvenuti, addetti al Collegio Sindacale. Rifanno parte del Collegio dei Probiviri: Pilade Marmeggi, Baldassarre Politi, Paolo Razzu e Galliano Pancani.

La "Corridoni", che svolge senza interruzione, la sua attività nel settore estrattivo dal 1937, trasformando la materia prima in semilavorato con l'impiego di mano d'opera locale, provvede tuttora, con alle proprie dipendenze 50 maestranze, alla formazione di personale qualificato.

Nel corso del dibattito è stato rilevato che, per l'anno 1982, è previsto un miliardo di lire di fatturato Brillante la situazione finanziaria dell'istituzione che è anche potenziata di mezzi tecnici che consentono condizioni di lavoro e di vita ai dipendenti, piuttosto redditizie.

Non altrettanto invece è risultata la situazione concernente il reperimento dei giovani da inserire nell'azienda che, in atto, dispone di cinque cave granitiche operanti. Sembra che i giovani presenti per il ricambio degli artigiani pensionabili, raggiunga appena il numero di otto unità.

▶ A San Paolo (Brasile) per fare felici i signori Fiorenzo ed Eneide Pastori, è nata Rosanna, alla quale auguriamo un felice avvenire. Felicitazioni vivissime alla giovane coppia ed ai nonni paterni, Eugenio ed Hilda, di origine sampierese, affezionatissimi all'Elba e particolarmente al loro paese.

▶ Molta commozione e dolore ha suscitato la tragica morte dello studente diciottenne Stefano Fogu avvenuta per incidente stradale verificatosi il 27 marzo nei pressi di La Pila. Una gran folla commossa ha reso omaggio alla salma del povero giovane che è stata tumulata nel cimitero di S. Ilario. Il grave lutto ha colpito anche gli sportivi di SanPiero e delle zone vicine che tanto si erano affezionati al giovane studente per la sua attiva partecipazione alle gare ciclistiche, molto frequenti nel campese. Funzionari e sportivi, riunitisi in assemblea straordinaria, presso la sala comunale di S. Piero hanno commemorato lo scomparso, mettendo in risalto i suoi valori morali.

Agli inconsolabili genitori Pasquale e Rosalba, al fratello Michele e ai familiari tutti, rinnoviamo le espressioni del nostro più vivo cordoglio.

Il 16 aprile ricorre il settimo anniversario della scomparsa di

FIORELLA GUELFI

I suoi cari, la ricordano con tanto amore, a tutti quelli che le vollero bene.

Livorno 13 Aprile 1982

Il 28 aprile ricorre il secondo anniversario della morte del

Ten. Col. GIO BATTA GALLI

La moglie e i familiari lo ricordano agli amici con immutato dolore e rimpianto.

Marina di Campo 13-4-1982

Il 20 aprile ricorre il quinto anniversario della scomparsa di

GINANNA GIUNTINI GHELARDO

Il marito, le figlie e tutti i familiari con immutato affetto la ricordano a quanti le vollero bene.

Alle ore 17 dello stesso giorno sarà celebrata una S. Messa in suffragio nella Chiesa di S. Rocco.

Portoferraio 13 Aprile 1982

Il 26 aprile ricorre il quinto anniversario della scomparsa di

ELVIO GUERRA

Valeria, con immutato rimpianto, lo ricorda a quanti gli vollero bene.

Portoferraio 13 Aprile 1982

RINGRAZIAMENTO

Maria Biagini unitamente al babbo e alla zia ed a tutti i familiari ringrazia commossa quanti hanno partecipato al suo dolore per la perdita della cara nonna

MILLA PULLE' ved. BARBERA

Alle ore 18 del 29 aprile, trigesimo della scomparsa, sarà celebrata in Duomo una S. Messa in suffragio.

Portoferraio 5 - 4 - 1982

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Giuseppe Marinari

residente in località San Giovanni, ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore nella triste circostanza della scomparsa del loro caro avvenuta il 6 aprile c.a.

Portoferraio 10 aprile 1982

RINGRAZIAMENTO

La moglie, il figlio, le sorelle, i cognati, i nipoti e i parenti tutti di

FRANCO LUCINI

commossi per le attestazioni di cordoglio, ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno preso parte al loro grande dolore.

Portoferraio 14 aprile 1982

Dalla prima pagina

ITINERARI MARIANI

tascapane ex... militare.

Prima di proseguire, pensando alla faticosa salita che ci attendeva, decidemmo di fare una breve sosta. Tirammo fuori il termos e ci ristorammo con un buon caffé e latte caldissimo.

Poi, di buona lena, iniziammo a salire. Ma ben presto, in seguito dell'aumentare del fiato grosso, preferimmo continuare a piedi - come si dice nelle favole - cammina, cammina, sfruttando in bicicletta qualche tratto più pianeggiante, giungemmo a Poggio. Qui facemmo tappa. Ormai era quasi mezzogiorno, quindi pensammo bene di mangiare. Danilo aveva portato del tonno e patate fritte; io una frittata e alcune sardine ripiene e, naturalmente, ognuno pane, frutta e vino. Poi, come si conviene tra buoni amici, ci scambiammo parte del cibo.

Dopo un breve riposino Danilo volle riprendere la marcia. Poco, anzi, niente pratici dell'ambiente, io, per un breve tratto lo seguii, ma poi stanco, molto stanco, mi fermai. Gli dissi che lo avrei atteso in quel preciso punto, all'ombra del castagno. Lì mi sedei per terra e, con la schiena appoggiata al tronco, caddi nel sonno.

Non era passata neanche un'ora che Danilo - consigliato dallo stesso suo buon senso - credé far cosa buona rinunciare alla.... vetta. Ritirammo le biciclette, che avevamo lasciate in custodia presso un negozio e, con tutta calma, riprendemmo la via del ritorno, giungendo a Capoliveri che, ormai, era già notte.

Niente ricordo dei luoghi e dei paesi, se non - e in modo molto evanescente - tutto ciò che mi stava attorno che per la prima volta avevo visto da un'angolazione alla quale non ero abituato.

Mi sono ricordato la faticosa mancata scalata dopo aver letto sul "Corriere Elbano" del 30 Luglio u.s. quanto ha scritto il Reverendissimo Canonico Enrico Lombardi a proposito della non esistente e "che non s' ha da fare?" strada che dovrebbe condurre al Santuario della Madonna del Monte.

Poi, in seconda pagina e sempre sullo stesso "Corriere Elbano", da Marciana Marina il corrispondente Mario Mazzei scrive che il pericolo della chiusura del venerato Santuario è stato superato, in virtù dell'interessamento delle Autorità Comunali di concreto con quelle della Curia Diocesana. Anche per questa corrispondenza un altro ricordo: ricordo di guerra.

Correva l'anno di grazia o di.... disgrazia 1942 quando il Pianeta Terra era in fiamme, esclusa l'Elba, dove una nutrita forza militare, già da qualche anno presidiava inerte, annoiandosi. Reparti della Marina, Reggimenti di Fanteria, un Raggruppamento di Artiglieria, distaccamenti di varie Armi e Corpi ne avevano fatto un'isola imprendibile. L'Artiglieria aveva messo in posizione le sue batterie in grado di respingere ogni tentativo di sbarco nemico. Una di dette Batterie (la 123.a) aveva collocato i suoi pezzi da 149 sul Volterraio.

A questo reparto venne assegnato un giovane, poco più che ventenne - certo Costa - di Marciana e, fin qui, niente di straordinario. Di straordinario c'era solo la professione: disse di essere l'eremita al Santuario della Madonna del Monte. Io, veramente, dell'eremita mi ero fatto un ritratto ideale: l'avevo sempre immaginato curvo sotto il peso degli anni, calvo con una lunga bianca zazzera, barba rada e incolta, appoggiato ad un nodoso bastone.

Sapeva il fatto suo e Padre Alberto - il Cappellano del Reggimento - lo teneva in considerazione.

Un giorno, a causa del tempo piovigginoso, dovuto ad una sciroccata appiccicosa, tutti i soldati - meno quelli di servizio - stavano chiusi, ad oziare, nell'augusta baracca. Come si cominciò non saprei dirlo, ma molto si venne a parlare del Santuario in parola. Dopo che il Costa ne ebbe illustrata la struttura, i giganteschi castagni che lo circondano, passò a citare alcune date, qualche cenno storico sul soggiorno di Napoleone, ben guardandosi (per pudore) del nominare la Walewska.

Mentre gli astanti lo ascoltavano, quasi con religioso silenzio, il Costa, cominciò a parlare dei molteplici miracoli che la Madonna aveva compiuto, citando pressochè, uno per uno gli ex voto che, gelosamente si conservano nella Sacrestia.

Fu a questo punto che, come da una ventata di campanilismo, furono investiti tutti i presenti. Gli elbani, che erano pochi, dissero dei miracoli elargiti dalla Madonna delle Grazie (Capoliveri); altri parlarono dei miracoli fatti dalla Madonna di Monserrato (Portolongone, come si chiamava allora) fino a citare quelli attribuiti alla Madonna della Neve (Lacona).

Poi, naturalmente, anche i non isolani cominciarono a vantare i prodigi delle Madonne venerate nei Santuari a loro vicini: celebri e meno celebri.

Si sentì, per la prima volta parlare della Madonna del Ruscello, la Madonna della Barca, la Madonna del Mirteto, la Madonna dei Gemelli, la Madonna del Sasso Verde, La Madonna di Monte Lungo; Santa Maria sopra la Grotta, Santa Maria di Monte Calice ed altri ancora fino ai più noti come la Madonna della Guardia, la Madonna di Loreto, di Oropa e di Pompei.

Fra tutti i soldati, uno solo sembrava essere assente: Ario il trombettiere - un livornese puro sangue - che sdraiato di fianco sulla brandina sembrava tutto preso dalla lettura di un romanzo. Con il gomito fissato sul cuscino, si teneva la guancia con il palmo della mano. Quando, senza far troppo rumore, si levò da quella comoda posizione e alzandosi lasciò cadere il libro sulla branda e, piano piano, cominciò a chiedere: *"Ma mi dite 'osa dite? Ma me lo fate il piacere? Ma che fate la burletta per davvero"?* - e iniziando ad alzare la voce, come in un crescendo alla Rossini convinto e quasi urlando proseguì - *"Ma ch' 'un lo sapete che noi, a Livorno, e-ci s' ha la Madonna di Montenero che per fa' i mira'oli e-va 'n tasca a tutte le Madonne!*

COMITATO DI REDAZ.
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett respons.
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Giancarlo Molinari
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

PER LA VOSTRA PUBBLICITA' RIVOLGETEVI :

AGENZIA IMMOBILIARE

DOMUS

Portoferraio - Viale Elba, 3 - Tel. (0565) 917033
Livorno - Via Grande, 68 - Tel. (0586) 35423

la bomboniera

Battesimi - Comunioni - Nozze
Confetteria - Articoli da regalo

Via Carpani, 30 - Tel. 966382 PORTOFERRAIO

CERAMICHE
PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

Siamo tre cuccioline graziose e dolci di razza indeterminata. Abbiamo bisogno di protezione. In cambio daremo tanto affetto.
Telefonare 901135.
Signor Benois
MARCIANA ALTA

Notiziario di Portoferraio

29 Aprile Festa del Patrono

Per il 29 aprile la Confraternita della Misericordia, nella cui chiesa sono custodite le relique di S. Cristino, patrono di Portoferraio, come è ormai tradizione, indirà festeggiamenti religiosi, musicali e sportivi. Mentre le celebrazioni religiose verteranno sulla cerimonia della deposizione dell'urna del Santo sull'altare maggiore alla presenza del Sindaco e del Magistrato della Misericordia, sulla processione e la benedizione della città e sulle S. Messe solenni, le manifestazioni sportive sulla 6.a edizione della Corsa dei Forti e quelle musicali sui pubblici concerti della Filarmonica Giuseppe Pietri.

La festa di S. Cristino ricorre il 29 aprile perchè in questo giorno del 1661, le ossa del Santo furono affidate alla Confraternita della Misericordia dall'elbano Antonio Val, al quale, per questo scopo, erano state donate per ordine di S.S. il Papa Alessandro VII. S. Cristino subì il martirio della fede cristiana in Roma nell'anno 65 della E.V. essendo imperatore Nerone. La salma fu seppellita nelle catacombe di Priscilla ed è da lì che furono tratte per farne dono a Portoferraio.

Nel dicembre 1763 S.S. il Papa Clemente XIII dispose che San Cristino fosse riconosciuto come patrono principale di Portoferraio. Il desiderio fu accolto e venne confermato dal rescritto di Francesco I del 7 aprile 1764.

L'Amministrazione Comunale informa

Si apre un'ampia consultazione nella città per l'approvazione del Bilancio Comunale 1982.

La Giunta Municipale ha varato per i prossimi giorni un programma molto intenso che porterà a discutere la bozza di bilancio di previsione, già predisposta, con le forze politiche, le forze sociali, le Associazioni di categoria, le assemblee di quartiere.

Si tratta di un impegno estremamente significativo: mai come quest'anno è sorta la necessità, oltrechè la esigenza di un corretto e trasparente modo di amministrare, di dibattere con i cittadini le linee e le scelte che la difficile situazione della finanza locale impone ai comuni.

Già alcuni segnali sono stati avvertiti con i recenti aumenti delle tariffe per numerosi servizi, che i comuni hanno dovuto adottare per legge entro il 31 marzo.

Con i bilanci di previsione, che sono praticamente bloccati entro un certo limite di spesa (16% in più rispetto al 1981) diventa essenziale una gestione seria ed oculata delle disponibilità e sempre più impegnative le scelte tendenti al potenziamento ed al miglioramento dei servizi. Soprattutto per questi motivi riteniamo irrinunciabile che il dibattito ed il confronto che abbiamo lanciato sia il più ampio ed il più costruttivo possibile.

Il "Coniglio Bartolommeo"

Il Rotary Club - Portoferraio - Isola d'Elba comunica che presso le scuole elementari dei tre circoli didattici sono esposti i lavori di disegno e composizione eseguiti dagli alunni delle terze classi sotto la guida dei loro insegnanti.

I lavori si riferiscono al tema "Il Coniglio Bartolommeo" che il 207° Distretto del Rotary International ha attuato in Emilia e Toscana per far conoscere ai bambini i pericoli che essi corrono con la droga e come gli stessi possono sfuggire ai pericoli della medesima.

Presso il circolo di Portoferraio hanno partecipato sotto la valida guida della insegnante Baldi Scotto anche gli alunni di una seconda classe che hanno eseguito lavori veramente apprezzabili.

Il Rotary Club di Portoferraio ha anche fatto presente che sarà predisposta al più presto l'estensione del concorso agli alunni del secondo ciclo elementare in tutte le scuole elbane.

LO SPORT LO SPORT LO SPORT

Campionato prima Divisione

Nella partita in casa del 4 aprile col Gavorrano finita 0-0 i biancorossi sono apparsi irriconoscibili rispetto alle ultime prestazioni. L'incontro non ha fatto vedere nulla di bello, se non la volontà del Gavorrano nel contendere la palla che poche volte ha minacciato di entrare nelle due reti. Molti i falli che si sono accentuati nel finale.

Comunque il punto guadagnato è stato propizio ad entrambe le squadre, per l'Audace che si è portata al quinto posto alla pari con l'Argentario e col Chianni che la precedevano e sono state sconfitte e per il Gavorrano che terzultimo, lotta per la salvezza.

Fermo per le feste pasquali il campionato riprenderà il 18 aprile e l'Audace giocherà in trasferta con la Massetana, che ha due punti di distacco dalla nostra squadra.

Campionato seconda Divisione

Campese - Marciana Marina 4-2. In vantaggio dal primo minuto, la Campese anche se gli avversari hanno offerto una discreta prestazione, ha vinto mostrando una palese superiorità tecnica. Il prossimo turno - 18 aprile - la Campese giocherà in trasferta col Rispescia, ultima in classifica. Il pronostico è a suo netto favore, ma le squadre che lottano per salvarsi dalla retrocessione sono sempre pericolose, pertanto deve impegnarsi a fondo per conquistare i due punti, che risulterebbero preziosissimi, dato che il Donoratico che la precede di un punto ed è in seconda posizione gioca in casa della Capolista Castiglionese, poco propensa, dopo la sconfitta di domenica scorsa, a concedere altri vantaggi alle squadre che la inseguono.

Riotorto - Capoliveri 2-1. Confronto diretto di due squadre che lottano per la salvezza. I capoliveresi hanno avuto la peggio, ma si sono battuti gagliardamente. Adesso il Capoliveri è ad un punto in meno del Riotorto ed a due punti in più dell'ultimo in classifica, il Rispescia, che è stato battuto per 4-2 dal Porto Azzurro, sul campo neutro di Marciana Marina.

Il prossimo turno, cioè domenica 18 aprile, il Porto Azzurro riceverà il Campiglia, il Capoliveri il Porto Ercole e il Marciana Marina si recherà a Ribolla.

A Piombino si è svolta la prima edizione della "Coppa Veterani Sportivi Scomparsi" riservata ai calciatori della categoria pulcini. Tra le squadre partecipanti, l'Elbana di Portoferraio che è risultata vincitrice del torneo e il Marciana Marina classificatasi terza.

PALLAVOLO

Gli atleti della Pallavolo Elba in gran forma, il 4 c.m. hanno battuto in casa l'Orbetello per 3 a 1. L'agonismo ha fatto affiorare qualche scorrettezza, ma tutto sommato è stato un incontro piacevole. Così con le due ultime vittoriose prestazioni, la Pallavolo Elba, che sta tornando ai livelli dell'inizio del campionato, sembra avviata ad un ottimo girone di ritorno.

Anche contro la forte squadra del Rosignano le pallavoliste della Virtus Heineken guidate da Ivonne Vai, hanno imposto la loro classe vincendo per 3 a 0. Così hanno molte probabilità di passare in serie D perchè basterà una vittoria nel girone di ritorno delle squadre finaliste per assicurarsi la meritatissima e ambita promozione.

Felice preludio turistico

Per le feste pasquali c'è stata all'Elba una considerevole affluenza turistica. propiziata dal buon tempo. Aumentati i servizi marittimi, molti pullman carichi di gitanti, il tutto esaurito negli alberghi in buona parte aperti, spiagge affollate in particolar modo dai turisti stranieri, per la maggior parte tedeschi.

Ai turisti vanno aggiunti coloro che vengono a trascorrere le vacanze pasquali nello loro abitazioni estive e gli elbani residenti in Continente in visita ai parenti ed agli amici.

Un notevole movimento quindi, che è un felice preludio per la stagione turistica, le cui previsioni, stando le informazioni e le prenotazioni, dovrebbe essere ottima, non solo per i mesi di punta, ma anche per maggio, giugno e settembre.

Dal taccuino del cronista

▶ A Firenze, domenica 18 aprile alle ore 18 alla galleria d'arte Bottega di Cimabue in Borgo Allegri 1, verrà inaugurata una personale di Claudio da Firenze. Nella mostra che rimarrà aperta fino al 5 maggio, sono presentate le ultime opere dell'artista elbano, realizzate durante la sua permanenza nell'isola di Ceylon.

Le opere che abbiamo potuto vedere in anteprima, si distaccano dal suo consueto stile post-macchiaiolo. Alcuni quadri che raffigurano quel'orientale paradiso terrestre, sono visibili alla Galleria "La Soffitta" di Portoferraio.

▶ Il dott. Alberto Millan, direttore dell'Ufficio distrettuale delle imposte di Portoferraio è stato trasferito con le stesse funzioni a Piombino. Nei tredici anni trascorsi tra noi il dott. Millan al quale unitamente alla sua gentile signora inviamo un cordiale saluto, ha svolto il suo incarico con capacità e competenza. Per aver fatto parte di squadre di calcio, come giocatore e come tecnico, era molto noto tra gli sportivi elbani. Lo sostituisce il rag. Francesco Zurlo, stimato funzionario, già da qualche anno a Portoferraio con l'incarico di vice direttore.

▶ Per fare felici Arturo e Cosetta Mancusi è nata una graziosa bambina Elisa. Nel formulare per la neonata i migliori voti augurali, ci felicitiamo vivamente con i genitori e con i nonni, gli amici Mario e Neva Mancusi e Plinio e Luisa Pellegrini.

▶ Il 5 aprile presso l'Università di Firenze con una tesi sugli aspetti patologici dei tumori del mediastino, di cui è stato relatore il prof. Novelli, si è laureato in medicina e chirurgia con 110 e lode Stefano Correale. Il neo dottore, al quale porgiamo vivi complimenti e auguri, è figlio del gen. Luigi Correale e della nostra concittadina Andalusia Lippi, spentasi circa due anni fa, alla cui memoria egli ha dedicato la laurea.

▶ Nel corso di una riunione avvenuta a Firenze il 5 c.m. la giuria del premio giornalistico bandito dalla Regione Toscana sul tema "La Toscana e i suoi vini" con lo scopo di favorire in Italia e all'Estero la conoscenza dei vini toscani, ha preso atto della quantità e qualità dei servizi prodotti, rilevando l'interesse che la iniziativa ha avuto soprattutto fuori i confini d'Italia. Infatti su un totale di 33 giornalisti partecipanti, solo 9 sono italiani, e su un complesso di 67 servizi, 39 sono quelli usciti su testate straniere. Nella riunione è stato deciso che la premiazione si svolgerà entro maggio.

▶ A Livorno nell'Auditorium della Camera di Commercio dal 16 al 18 aprile si tiene il Convegno internazionale sulle emergenze medico-chirurgiche in area portuale e nelle isole minori, che imposta il problema sia dal punto di vista scientifico che organizzativo, proponendo delle soluzioni già abbastanza facilmente applicabili.

▶ A Pisa è deceduto all'età di 78 anni il geom. cav. Giovanni Gnesi, ex direttore dell'ufficio postale di quella città. Per aver sposato la nostra concittadina Zelmira Mellini, l'estinto era molto affezionato a Portoferraio, dove veniva spesso e dove contava numerosi amici che molto lo stimavano e che hanno appreso la notizia con vivo dolore.

Alla moglie ed ai figli, Alberto, Giovanna e Francesco ed a tutti i familiari, giunga il nostro più sentito cordoglio.

▶ Nei giorni scorsi sono deceduti all'età di 74 anni Antonio Ballini, Giuseppe Rossi di 64 anni e Giuseppe Marinari di anni 70 abitante a San Giovanni, lasciando buon ricordo di sé. Unendoci al compianto dei loro numerosi amici, esprimiamo alle famiglie sentite condoglianze.

▶ A Roma, dove risiedeva da diversi anni è deceduto improvvisamente all'età di 44 anni il concittadino Franco Lucini. Stewart sulla Compagnia aerea Alitalia l'estinto che era stato valido giocatore audaciano era molto apprezzato per il suo carattere buono e cordiale e la scomparsa ha destato vivo rimpianto tra gli sportivi e gli amici che hanno partecipato numerosissimi e commossi ai funerali svoltisi lunedì scorso a Portoferraio.

Prendiamo parte al dolore della famiglia, alla quale esprimiamo il nostro sincero e sentito cordoglio.

▶ All'età di 61 anni si è spenta Gina Barra nei Mercatini. Per le sue belle doti di cuore, lascia un caro ricordo di sé, particolarmente tra gli abitanti della località Sghinghetta dove abitava, ai quali ci uniamo per porgere ai familiari le più sentite condoglianze.

▶ A poco più di un mese dalla morte del fratello Aristide, nella tarda sera di martedì scorso, è improvvisamente deceduto Francesco Giannini. Dipendente dell'Ufficio Postale era molto conosciuto e stimato e tutti gli volevano bene per la sua indole buona che ispirava simpatia. Alla moglie, alla figlia, alle sorelle ed ai familiari tutti, addolorati per la morte di un caro amico, esprimiamo il più affettuoso cordoglio.

▶ A Genova, dove risiedeva da alcuni anni col figlio dott. Enzo, è deceduto il 13 c.m. all'età di 82 anni il concittadino Roberto Pisani. La notizia è stata appresa dai suoi numerosi amici con profondo dolore. perchè godeva di larga considerazione, particolarmente in località Carpani, dove l'estinto quando era dipendente dell'Enel, abitava con la famiglia. Al figlio ed a tutti i familiari giungano le nostre sentite condoglianze.

Stato civile

MESE DI MARZO

NASCITE
Di Francesco Valentina
Giuliani Lucia
Zamboni Francesco
Colli Alessandro
Coltelli Marco
Puccini Alessia
Lenzini Alessandro
Martorella Alice
Dolera Leonardo
Esposito Antonio
Giannini Valentina
Berti Laura

MORTI
Lambardi Cesira anni 86
Grassi Alaide anni 73
Marchetti Maria anni 90
Gemignani Luigi anni 90
Pullé Maria Cammilla anni 91
Ballini Antonio anni 74
Gasparri Alessandra anni 76
Duchoqué Bianca Maria anni 74
Bogi Elmis anni 76
Sotgiu Sebastiano anni 79
Canovaro Angiola anni 75
Regali Adalberta anni 97

Termini marinareschi

GOBBIONE - a Portoferraio mare grosso, senza vento, a Porto Azzurro mare morto (al largo, mentre nel porto assume il nome di **stirazza**); a Rio Marina gobbione di mare, onda grossa cavallone (e corrispondente alla definizione che il gobbione dà il Mellini: grossa ondata alta e larga che non scappella.

CINEMA ASTRA TEATRO

Ven. 16 Sab. 17 Dom. 18
Dom. spett. cont. dalle 15
Fuga per la vittoria
Lunedì 19
Corse a pericuore
Martedì 20
Charlie Chan e la maledizione della regina
Mercoledì 21
Tre tigri contro tigri
Giovedì 22 **RIPOSO**
Ven. 23 Sab. 24 Dom. 25
Dom. spett. cont. dalle 15
La cruna dell'ago
Lunedì 26
I ragazzi del Max Bar
Martedì 27
Il dittatore dello stato libero di Bananas
Mercoledì 28
La morte in diretta
Giovedì 29
Roller ball
Venerdì 30
Strade violente

CINEMA TEATRO PIETRI

Ven. 16 Sab. 17 Dom. 18
La gatta da pelare
Da Lunedì 19 a Venerdì 23
RIPOSO
Sabato 24 e Domenica 25
L'esercito più pazzo del mondo
Giovedì 29 **RIPOSO**
Venerdì 30
Poliziotta a New Jork

SI VENDE

IN PORTOFERRAIO vendesi avviata attività commerciale di casalinghi ed alimentari. Per informazioni telef. ore negozio allo (0565) 92096.

VENDO CASA con garage Centro Portoferraio vicino al mare.
Pagamento dilazionato. Telefonare ore pasti 915177.

FRANCOBOLLI vendo nuovi Italia Regno e Repubblica - Vaticano - Giri Colonie - ONU Trieste - Buste I.o Giorno 26 Anni Italia - Filatelica rilegata.
Scrivere C.P. Portoferraio Tessera 3007578.

VENDESI occasione lavasciugapavimenti industriale mod WORLD - U.S.A.

MACINACAFFE' FAEMA
Tel. (0565) 916815

LIBRERIA vecchiotta ma in ordine mt. 1,70 x 2,20 x 0,30 vendo ed inoltre enciclopedie "La Bibbia" - "Capolavori dei secoli" - "Paesi" - "Lo sciatore" - "Casa d'oro" a metà prezzo.
Telefonare ore pasti (0565) 983131.

VENDESI in Porto Azzurro appartamento libero mq. 106 ad 800 mt. dal mare.
Telefonare (0565) 95660.

Istituto RISPONSO
Analisi chimiche batteriologiche
Dr. LUCIANA LAZZARINI GUASTELLA
Portoferraio - Piazza Cavour, 14 - Tel. 916770 - 916345
Orario prelievi: dal Lunedì al Venerdì ore 7,30 - 10.
Il sabato solo su appuntamento
Presso il laboratorio vengono effettuati anche controlli chimici e batteriologici su campioni di acqua ed alimenti.

STUDIO DEL
Rag. Leo Mancusi
COMMERCIALISTA
Piazza Cavour, 49 PORTOFERRAIO
Telefoni 92231 - 916265 Segreteria telefonica
Centro elaborazione elettronica dei dati - Consulenza amministrativa tributaria e amministrazione del personale

Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di
PORTO AZZURRO
Località Buraccio
Tel. 945735 - 945756
DIVISIONE TRASPORTI
- Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
- Ghiaia per Giardini e Ville
- Sabbia per costruzioni del Fiume Po

Ristorante Publius
Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.
Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

AGENZIA IMMOBILIARE
Domus
COMPRA-VENDITE E AFFITTI
PORTOFERRAIO - Viale Elba, 3 - Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande, 68 - Tel. (0586) 35423

MANOLA
PARRUCCHIERA DIPLOMATA
Coiffeuse pour dames - Damenfriseur
Ladies Hairdresser
Via Roma ,15 - CAPOLIVERI - Isola d'Elba

Cassa di Risparmio di Firenze
Fondi patrimoniali al 30-3-1981 L. 72.391.035.554
al tuo servizio dove vivi e lavori

Rag. ROSARIA LAVORGNA
Commercialista
Viale Elba 3 -Tel. 915936
PORTOFERRAO
Consulenza fiscale e commerciale - Tenuta libri paga e contributi
Assistenza sindacale
Dichiarazione dei redditi

Si ricorda a tutti i soci del TENNIS CLUB AUDACE che sono aperte le iscrizioni per l'anno 1982. Per il pagamento della quota sociale rivolgersi presso l'Agenzia DOMUS - Viale Elba, 3 (ex Residence)

venire l'importo per il 1982, avvertiamo chi deve ancora provvedere, che può usufruire del conto corrente postale intestato a Lenonida Foresi

N. 13047576

Ricordiamo che l'abbonamento è L. 10.000 per l'Italia e L. 16.000 per l'Estero.

Studio di architettura
Arch. ANDREA AMBROGI
Arch. M. GRAZIA CORSINI
Via Garibaldi
CAPOLIVERI

LEGGETE IL CORRIERE

Premio Nuovo Autore 1982

La Editrice Nuovi Autori ha indetto il Premio nazionale di prosa e poesia "Nuovo Autore 1982" dotato di L. 5.000.000. Il premio è diviso in due sezioni: la sezione "Prosa", riservata ad opere di narrativa (romanzi, raccolte di racconti, biografie, storie a fumetti ect.) saggistica, e manualistica è dotata di Lire 3.500.000; la sezione "Poesia", riservata a raccolte di poesia, è dotata di Lire 1.500.000.

La partecipazione al Premio è aperta a tutti gli Autori la cui opera prima o comunque inedita sia stata accettata per la pubblicazione dalla Editrice Nuovi Autori nel corso del 1982.

La caratteristica più originale del Premio, che lo qualifica, ponendolo "al di sopra di ogni sospetto", è la composizione della Giuria che designerà i vincitori; la Giuria del Premio è costituita dagli stessi Autori concorrenti, ciascuno dei quali giudicherà tutte le opere partecipanti, eccetto la propria.

Informazioni dettagliate si possono richiedere a: Editrice Nuovi Autori - Segreteria Premio Nuovo Autore 1982 20146 Milano Via Washington, 9

Pellegrinaggi Paolini

E' pronto il nuovo opuscolo "Verso i Santuari" con tutti i programmi per i Pellegrinaggi Paolini. Gli indirizzi ai quali l'opuscolo può essere richiesto gratuitamente anche per telefono sono i seguenti:
20122 MILANO
Via S. Sofia, 9 - Tel. (02) 54901
00193 ROMA
Via Conciliazione, 24 - Tel. (06) 6544941
09100 CAGLIARI
Viale S. Avendrace, 191 - Tel. (070) 288978 - 280279
37121 VERONA
Via Stella, 26 - Tel. (045) 26555 - 30102

Beneficenza

▶ In memoria della N.D. Milla Pullé ved. Barbera è stato elargito:
da Maria Biagini col babbo e la zia L. 50.000 ciascuno alle Suore dell'Ospedale, Suore dell'Asilo infantile Tonietti, Chiesa della Misericordia, Casa di riposo Traditi, AVIS, Donatori di Sangue Fratres.
da Ubaldo e Tina Marchetti L. 50.000 ciascuno alle Suore dell'ospedale, campane Chiesa S. Rocco, Chiesa Parrocchiale.
da Cristiana e Alessandro Bigio in ricordo della zia L. 50.000 alle Suore dell'Asilo Infantile Tonietti.
dall'ing. Giulio D'Angelo - Roma - in ricordo della zia L. 50.000 alla Misericordia.

▶ Da Ostia Lido, Nella Landini ved. Corsi ci ha inviato L. 10.000 per l'Asilo Infantile Tonietti e L. 10.000 per la Casa di riposo Traditi, in memoria dei suoi defunti.

▶ In memoria di Leo Mazzei, la moglie e la figlia ci hanno fatto pervenire da Firenze L. 25.000 per l'Avis e L. 25.000 per la Casa di riposo Traditi.

▶ Il 6 aprile ricorreva il secondo anniversario della scomparsa di Pia Grandolfi. La famiglia per onorarne la memoria ha elargito Lire 25.000 all'Aversa e L. 25.000 ai Donatori di Sangue Fratres.

▶ In ricordo di Duvald Demi del quale il 3 aprile ricorreva il quinto anniversario della scomparsa il fratello Orinte ha elargito Lire 10.000 all'Ospedale, L. 10.000 ai Donatori di Sangue Fratres, L. 10.000 all'Asilo Infantile Tonietti e L. 10.000 alla Casa di riposo Traditi.

▶ L'11 aprile ricorreva il quarto anniversario della scomparsa di Mario Del Bono. N.N. per onorarne la memoria ha elargito Lire 50.000 ai Donatori di Sangue Fratres.

▶ Rita Bibbio in memoria dei suoi defunti ha elargito L. 20.000 all'Asilo Infantile Tonietti.

▶ In memoria di Luigi Gemignani i vicini di casa, hanno elargito L. 20.000 all'Asilo Infantile Tonietti e L. 50.000 alla Casa di Riposo Traditi.

▶ Per onorare la memoria di Pietro Nannini nel primo anniversario della scomparsa i figli hanno elargito L. 25.000 all'Avis e Lire 25.000 alal Casa di Riposo Traditi.

▶ Pe ricordare Leonetto Gelli nel terzo anniversario della scomparsa la moglie ha elargito L. 10.000 all'Asilo Infantile Tonietti e L. 10.000 alla Casa di Riposo Traditi.

▶ In memoria di Antonio Ballini, suocero della maestra Gioia Meyer Ballini, le colleghe della Scuola elementare Cesare Battisti, hanno elargito L. 45.500 alla Casa di Riposo Traditi.

▶ Nel sesto anniversario della scomparsa di Narciso Nucci, per onorare la memoria, la moglie Alba ha offerto L. 15.000 alla Casa di Riposo Traditi.

▶ Tullio Mazzarri di Frecchio in memoria del nipote Leo Mazzei ha elargito L. 15.000 alla Casa di Riposo Traditi.

▶ Il condominio del Ponticello e alcuni amici per onorare la memoria di Giuseppe Rossi hanno elargito L. 85.000 all'Asilo Infantile Tonietti.

▶ In memoria di Giovanna Giuntini Ghelardo della quale il 20 aprile ricorre il quarto anniversario della scomparsa, il marito e le figlie hanno elargito Lire 50.000 alla Casa di Riposo Traditi.

▶ In memoria di Franco Lucini, gli amici Bicecci, Bonelli, Paoli, Gambaccini, Bellini, Cappagli, Tessieri, Giuntini, hanno elargito L. [illegible]ini, oli, Gamli. 20.000 alli afi [illegible]la radit Traditi.

▶ In ricordo della signora Pia Grandolfi della quale il 6 aprile ricorreva due anni della scomparsa e di Florestano Franci di cui l'8 aprile ricorreva il quinto anniversario della morte, la famiglia Leoncini ha elargito L. 20.000 alla Casa di Riposo Traditi nei morte, aliniversti – efantoi

▶ Per onorare la memoria di Antonio Ballini, recentemente scomparso, il cognato Virgilio Materassi con la moglie hanno elargito L. 25.000 alla Casa di Riposo Traditi e la elargio, il trirs. Olbn Ore

▶ Cesare Daddi, per ricordare la moglie Olga nel primo anniversario della scomparsa ha elargito Lire 50.000 alla Casa di Riposo Traditi e L. 50.000 all'Asilo Infantile Tonietti.

Agenzia Immobiliare DOMUS del Geom. Nino Spada

Viale Elba - Tel. 917033

IN VENDITA

PORTOFERRAIO

- Terreno agricolo di mq. 3.500 circa.
- Appartamento di mq. 50 più garage in costruzione a S. Rocco.
- Appartamento nuovo di mq. 90 circa con terrazzi, 2 camere, sala, cucina, bagno.
- Appartamento da ristrutturare di mq. 70 circa nel centro storico.
- Appartamento al piano terra con giardino, 2 camere, sala, cucina, bagno.
- Monolocale libero zona porto di mq. 45.
- Monolocale zona porto di mq. 40.
- Appartamento di mq. 100 in centro storico vista mare.
- Appartamento di mq. 70 vista sulla Calata.

CAPOLIVERI

- Monolocale di mq. 47 più 65 mq. di terrazzo vista mare.
- Bilocale di 55 mq. più 65 mq. di terrazzo vista mare.
- Appartamento con camera, bagno, soggiorno, angolo cottura. Centro storico, mq. 35 circa.
- Appartamento mq. 70 su 2 piani, arredato e ristrutturato, centro storico.

PORTO AZZURRO

- Appartamenti con varie possibilità da mq. 50 a mq. 70 in costruzione, possibilità di mutuo, agevolazioni nei pagamenti.

CAMPO NELL'ELBA

- Miniappartamento vicino al mare composto da camera, soggiorno, angolo cottura, bagno e terrazzo.
- Fondi in centro storico di varie dimensioni.
- Terreno agricolo della superficie di mq. 70.000 con rudere, 500 mt. dal mare.
- Appartamento vista mare su 2 piani composto da 2 camere, sala, cucina, bagno, ripostiglio e piccolo giardino.
- Centro storico, appartamento mq. 90 composto da 3 camere, soggiorno, cucina, bagno.
- Appartamento seminuovo composto da 2 camere, soggiorno con angolo cottura, bagno, ripostiglio, riscaldamento autonomo.
- Varie attività commerciali.

Orari TOREMAR

LINEA PORTOFERRAIO - PIOMBINO

Partenze da PORTOFERRAIO :
5,20 - 7,50 - 9,10 - 11,30 - (non si effettua il mercoledi e il sabato) 13,30 - 16 - 18,20.

Partenze da PIOMBINO :
7,20 - 8,30 - (non si effettua il mercoledi e il sabato) 9,45 - 11,20 - 16,40 - 18 - 20,45.

SERVIZIO VELOCE ALISCAFI
Partenze da PORTOFERRAIO : 7,10 - 13,15 - 17,05
Partenze da PIOMBINO : 8,40 - 14,30 - 17,55

Linea PORTO AZZURRO - RIO MARINA - PIOMBINO
Partenze da PORTO AZZURRO : 6,25 - 16,45
Partenze da RIO MARINA : 7 - 17,20
Partenze da PIOMBINO : 8,30 (soltanto il mercoledi e il Sabato) 13,30 (escluso il mercoledi e il sabato) 18,50

LINEA PORTOFERRAIO - LIVORNO
Partenze da PORTOFERRAIO : Giovedi ore 5,20 (scalo a Capraia) Venerdi ore 8,30 (scalo a Capraia e Gorgona) Domenica ore 15 (Scalo a Capraia).
Partenze da LIVORNO - Mercoledi ore 13 (scalo a Capraia e Gorgona) Sabato ore 13 (scalo a Capraia).

Terme S. Giovanni Isola d'Elba
Bagni e fanghi salsoiodici e sulfurei
Centro di Fisioterapia (aperto tutto l'anno)
cura della cellulite - radar - marconi - forni bier
Galvano - Jonoforesi - massaggi e rieducazione motoria
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06,00	08,15	09,50	12,00
14,00	16,00	17,30	19,30

PARTENZE DA PIOMBINO

06,15	07,50	10,15	11,50
14,00	15,45	17,50	19,30

Si effettua anche il trasporto di automezzi pesanti alle migliori condizioni di tariffa

Portoferraio, Viale Elba, n. 4 Tel. n. 0565/92133
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13 Tel. n. 0565/33031
Bastia (Corsica) Tel. 003395/314629

la bomboniera
Battesimi - Comunioni - Nozze
Confetteria - Articoli da regalo
Via Carpani 30 - Tel. 966382 - Portoferraio

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO
Marcello Parrini
Servizio TALBOT - PEGEUOT
Motori marini SELVA - YAMAHA
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO

Prof. Dott.
S. Buongiovanni
Specialista malattie orecchio, naso, gola
Libero Docente all'Università di Torino
Residente in Portoferraio
Riceve per appuntamento tel. 915474.

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F.io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA
Renoelba S.r.l.
Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO
RENAULT

Spazio riservato per la pubblicità